

# FERÐIR

LAUGARDAGUR 30. NÓVEMBER 2013

## Jól í borgum heimsins

Á aðventunni getur verið afar skemmtilegt og hátíðlegt að skreppa til stórborgar til að skoða jólaskreytingar stórverslana og kíkja á jólamarkaði. **SÍÐA 4**

### Hótel í djúpunum

Listamaðurinn Mikael Genberg hefur hannað neðansjárhótel sem var opnað nýverið við Afríkustrendur. **SÍÐA 2**

### Halda jól í Malaví

Guðmundur Rúnar Árnason og fjölskylda hans halda jólin hátíðleg í Malaví í ár líkt og í fyrra. **SÍÐA 6**

### Ný ferðaskrifstofa

Ferðaskrifstofan Nazar, sem starfar á Norðurlöndunum, skipuleggur fjölskylduferðir til Tyrklands. **SÍÐA 6**



Gestir svitunnar geta kafað í sjónum og kíkt inn um gluggana líkt og fiskarnir.  
MYND/JESPER ANHEDE FYRIR GENBERG ART UW LTD

# Himnesk neðansjávarupplifun

Sænski listamaðurinn Mikael Genberg hannaði árið 2000 fljótandi hús sem listainnsetningu á Mälaren-vatninu í Svíþjóð. Prettán árum síðar hefur fyrsta neðansjávarsvítan verið opnuð gestum undan ströndum Sansíbar í Afríku. Þar býðst fólki sú undursamlega upplifun að gista meðal sjávardýra.

**H**in fljótandi neðansjávarsvítan er hönnuð og byggð af sænska fyrirtækinu Genberg Underwater Hotels sem Mikael Genberg stofnaði árið 2006 með það að markmiði að þróa og koma á markað neðansjávarkerbergjum um allan heim. Fyrirtækið kom á fót fimm stjörnu lúxusferðamannastað, Manta Resort, á Pemba-eyju árið 2008 en eyjan er hluti af Sansíbareyjaklasanum. Á Manta Resort eru sextán lúxusherbergi en með nýja neðansjávarkerberginu eru þau orðin sautján.

Upphafið að neðansjávarsvítunni má rekja til listainnsetningu

Genbergs á Mälaren-vatni í Svíþjóð árið 2000. Um er að ræða fljótandi hótél sem hann kallaði Utter Inn en eitt herbergi hótélins liggur þrjú metra niður í vatnið. Mannvirkið reyndist vel út frá byggingarfræðilegu sjónarmiði en hefur einnig vakið verðskuldaða athygli og laðað að fjölda ferðamanna frá öllum heimshornum.

Genberg Underwater Hotels hefur í mörg ár þróað hugmyndina að neðansjávarkerbergjum og loks var það fyrsta opnað gestum hinn 1. nóvember síðastliðinn. Svítan fljótandi er 250 metra undan strönd Pembaeyjar við náttúruferirbrigði sem kallast

Bláa holan, 12 metra djúp og 50 metra breið hola við kóralrif þar sem er að finna fjölbreytt dýralíf.

Gestir eru fluttir í svítuna á báti. Á jarðhæðinni, eða öllu heldur sjávarkerberginu, er setustofa og baðherbergi, stigi liggur upp á efri hæð þar sem hægt er að slaka á, sleikja sólina á daginn og mæna upp í stjörnuþjartan himin að næturlagi. Í kjallaranum er hið eiginlega neðansjávarkerbergi sem nær fjóra metra niður í sjóinn. Þar eru gluggar í allar áttir og því fá gestir 360 gráða útsýni yfir sjávarlífið á kóralrifunum. Gestir líkja því við að sofa í loftbólum að gista í neðansjávarkerberginu og



Neðansjávarkerbergið flýtur á miðju hafinu.  
MYND/JESPER ANHEDE FYRIR GENBERG ART UW LTD



Ljós við gluggana laðar að forvitnar sjávarkerbergum.

MYND/JESPER ANHEDE FYRIR GENBERG ART UW LTD

þykir undursamleg upplifun að fylgjast með dýralífinu. Einhverjir fiskar hafa sest að í kringum herbergið enda veitir það þeim skjól gegn rándýrum. Ljós undir gluggum laða að kolkrabba og fleiri sjávardýr á næturnar. - sg



Gluggar eru á öllum hliðum herbergisins.

MYND/JESPER ANHEDE FYRIR GENBERG ART UW LTD

Þeir sem vilja kynna sér nánar neðansjávarkerbergið er bent á vefsíðurnar [www.themantaresort.com](http://www.themantaresort.com) og [www.underwaterroom.com](http://www.underwaterroom.com)

**DRAUMAHÓTEL – DRAUMABAÐSTRENDUR – LÚXUS- OG MENNINGAFERÐ**

# TYRKLAND

TYRKNESKA RIVIERAN VEISLA FYRIR ÖLL SKILNINGARVIT

UPPLIFDU MEIRA

Vikulöng lúxusferð þar sem gist er á mismunandi stöðum á tyrknesku rivíerunni, Leiguflug til og frá Antalya, 7 gistinætur á 5 stjörnu hótélum, ríkulegt morgunverðarhlaðborð á hverjum morgni ....







Sérverð frá

116.311

á mann

Aðeins með afsláttarkóða: ISBA503

Innifalið í ferðinni eru:

- ✓ Leiguflug með „premium“ flugfélagi til Antalya og til baka.
- ✓ Flutningur frá flugvelli til hótels og aftur á flugvöllinn með loftkældum sérrútum.
- ✓ Allar skoðunarferðir á landi fara fram í loftkældum eða upphituum sérrútum.
- ✓ Gisting í tveggja manna herbergjum með sturtu eða baði og salerni, loftkælingu og sjónvarpi.
- ✓ 7 gistingar í 5 stjörnu lúxus-strandhótélum (samkvæmt stöðlum viðkomandi lands) á tyrknesku rivíerunni.
- ✓ Innifaldar veitingar: 7 x morgunverðarhlaðborð.
- ✓ Kynningar- og upplýsingarfundur.
- ✓ Dagsferð: Skoðunarferð um Antalya (hádegisverður ekki innifalinn).
- ✓ Ókeypiss notkun heilsuvæðis með sánu, gufubaði, tyrknesku baði (Hamam) og innisundlaug.
- ✓ Faglærðir enskumælandi fararstjórar með leiðsöguréttindi.

Flugvöllur	KEFLAVÍK (-KEF)	
2014	04.03. / 11.03.	18.03. / 25.03.
Verð á mann	116.311,-	125.311,-

Hugsanlegt eldsneytisálag og erlent álag sem fer eftir heimsmarkaðsstöðu eru ekki innifalín í verðinu. Álag, hvers eðlis sem er, verður aðgengilegt í bókunarferlinu.

Aukalega fyrir eins manns herbergi 20.700,- kr. á mann/viku (ef fáanlegt).

OSKA Travel er skandinavískur ferðaaðili með skrifstofu í Noregi. OSKA Travel er meðlimur í norska ríkistryggingasjóðnum RGF og veitir því ferðatryggingu samkvæmt lögum. Þessi ferðatrygging gildir einnig fyrir ferðir frá Íslandi. [www.rgf.no](http://www.rgf.no)

Ferðaaðili: OSKA AS | Postboks 4814 Nydalen | NO - 0422 Nydalen  
Org.nr. 995 944 588 MVA. Með fyrirvara um villur og breytingar.

www.oska-travel.is

Sími 5 711 888

VIRKE

★★★★★

Member of

KENBA

GROUP INTERNATIONAL

Member of

RGF

TRAVEL

VISA



Puerto de la Cruz  
**Tenerife**

30. janúar - Vika

Verð frá:

**127.251** KR.

verð á mann m.v. 2 fullorðna í tvíbýli með morgunverði.

★★★★

**Beatriz Atlantis Spa**



**Um Puerto de la Cruz**

Puerto de la Cruz er staðsett á norðurhluta eyjunnar. Borgin hefur yfir sér rólegt yfirbragð, þar sem gamli og nýji tíminn mætast á mjög sjarmerandi hátt. Gamli bærinn státar af afar fallegum gömlum byggingum og er höfnin þar í lykilhlutverki, enda þjónaði hún La Orotava dalnum í nokkur hundruð ár með vínútflutningi frá eyjunni.

# Jólastemning í stórborgum

Í desember getur verið afar skemmtilegt að skreppa til stórborgar, skoða jólaskreytingar stórverslana eða kíkja á jólamarkaði. Borða góðan mat og upplifa jólastemninguna. Mjög margt er um að vera í stórborgum hvort sem menn vilja fara til Evrópu eða Ameríku.



**NEW YORK** Glæsileg jólasýning stendur yfir í Radio City Music Hall í New York.

## NEW YORK

Fyrir hver jól er sett upp glæsileg jóladagskrá í Radio City Music Hall í New York með stórkostlegum listamönnum. Sýningin þetta árið er sögð konfekt fyrir augu og eyru. Ameríkanar kunna að skreyta hús sín og þess vegna er skemmtilegt að taka strætó inn í íbúðahverfi og skoða ljósadýrðina.

Jólatréð við Rockefeller Center er eitt það þekktasta í heimi. Milljónir manna fylgjast með þegar kveikt er á þessu stóra og fallega tré. Það verður gert 4. desember og verður bein útsending í sjónvarpinu um öll Bandaríkin.

Í Bronx er sett upp fallegt jóla-leikfangaland sem börn hafa gaman af að skoða. Þar eru járnbrautarlestir og eftirlíkingar af frægum byggingum. Þar má sjá Brooklyn-brúna og Yankee-leikvanginn, svo eitthvað sé nefnt.



**KAUPMANNAHÖFN** Það er margt að gerast í Tívolíinu í Kaupmannahöfn fyrir jólin.

## KAUPMANNAHÖFN

Kaupmannahöfn er ein vinsælasta borgin sem Íslendingar heimsækja. Þótt kalt sé á þessum árstíma er einstaklega skemmtilegt að heimsækja Tívolí sem er fallega skreytt hátt og lágt. Yfir 50 söluborð eru í garðinum þar sem finna má ýmislegt góðgæti til jóla eða fallegt jólaskraut.

Fyrir utan Tívolí er líka margt að skoða. Á veitingastöðum er boðið upp á ekta danskt jólahlaðborð með síld, önd og hrísgrjónagraut með kirsuberjasaft. Strikið er fallega skreytt en þar er hægt að kaupa dýra merkjavöru eða danska hönnun. Jólamarkaður er í Nýhöfn og Kristjánú.



**LONDON** Carnaby Street í London er gata rokkaranna.

## LUNDÚNIR

Það er margt að gerast í Lundúnum fyrir jólin. Verslanir eru fallega skreyttar, jólaljósín skína skært á götum og jólasýningar í leikhúsum eru að hefjast. Konunglegi ballettinn hefur sýningar á jóla-verki sínu, Hnetubrjótnum, 10. desember í Royal Opera House í Covent Garden. Jólaskrautssýning er í Geffrye-safninu og ljósín verða tendruð á jólatrénu á Trafalgar-torgi þann 5. desember.

Margir jólamarkaðir eru í Lundúnum og má þar nefna markað í Hyde Park þar sem eru fjölmargir básar með jólagjöfum, mat og drykk. Annar stór markaður er rétt við Lundúnaugað á Suðurbakknum (Southbank) og stór markaður er í Covent Garden.

Leikfangaverslunin Hamleys breytist í ævintýraland í desember og jólasveinar hafa nóg að gera þar innan dyra.



**RÓM** Aðalverslunargatan í Róm, Via del Corso, skreytt í litum ítalska fánans.

## RÓM

Róm er fyrir sælkerana. Óteljandi sælkerabúðir með alls kyns góðgæti fyrir jólaborðið. Þar er hægt að smakka osta, skinkur og annað ítalskt góðgæti. Jólamarkaðir eru á Piazza Navona og Campo dei Fiori. Þar er meðal annars boðið upp á heitt jólaglögg.

Borgin er fagurlega skreytt, til dæmis hinar frægu Spænsku tröppur.

Allar kirkjur borgarinnar eru með jóladagskrá sem vert er að kíkja á. Einnig er adventumessa í Péturskirkjunni sem ógleymanlegt er að fylgjast með.



**PARÍS** Leikkonan Gwyneth Paltrow tendraði jólaljósín í stórversluninni Le Printemps fyrir stuttu.

## PARÍS

Jólaljósín í París voru tendruð 21. nóvember en þau eru einstaklega falleg. Stóru vörúhúsin eru þar fyrir utan afar fallega skreytt, til dæmis Galeries Lafayette sem vekur alltaf mikla athygli fyrir skreytingar sínar. Önnur stórverslun, Le Printemps, leggur ekki síður mikið upp úr skreytingum en það var leikkonan Gwyneth Paltrow sem kveikti jólaljósín hjá versluninni að þessu sinni.

Margir jólamarkaðir eru í París og má þar nefna markaði á Champs-Élysées, Germain, Montparnasse og La Defense.

Jólamatur er í hávegum hafður í desember og hægt er að smakka jólamat Frakkanna, kalkún með kastaníum, ostrur og gæsalifrarkæfu, foi gras. Þá borða allir Frakkar bûche de Noël sem er rúllukaka. Heitt rauðvín er algengt á mörkuðum.



Havaí hefur lögleitt hjónaband samkynhneigðra.

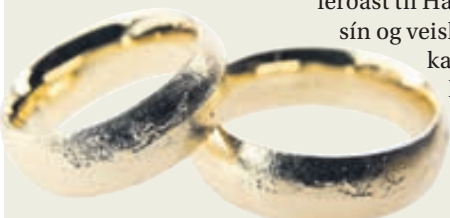
NORDICPHOTOS/GETTY

## Brúðkaup samkynhneigðra auka hagnað

Ríkisstjóri Havaí, Neil Abercrombie, skrifaði nýlega undir lög sem leyfa hjónaband samkynhneigðra í ríkinu. Þetta getur að öllum líkindum leitt til þess að hagnaður eyjaklasans af ferðamönnum muni aukast mikið.

Í Washington Post er því haldið fram að Havaí hafi með þessari lagabreytingu styrkt ferðamannabransann í landinu til muna. Þar er greint frá því að háskólinn á Havaí hafi reiknað út að fjölgun brúðkaupa samkynhneigðra á eyjunum muni auka hagnaðinn um 217 milljónir dollara eða 26 milljarða króna á næstu þremur árum.

Gengid er út frá því að samkynhneigð þör muni í auknum mæli ferðast til Havaí til að halda brúðkaup sín og veislur þar, og fara í brúðkaupsferðir. Þó er talið að hagnaðurinn muni með tíð og tíma jafnast út eftir því sem fleiri ríki lögleiða giftingu samkynhneigðra.



## 30.000 fréttapyrstir notendur



**Smelltu þér á Fréttablaðsappið og lestu blaðið hvar sem er og hvenær sem er**







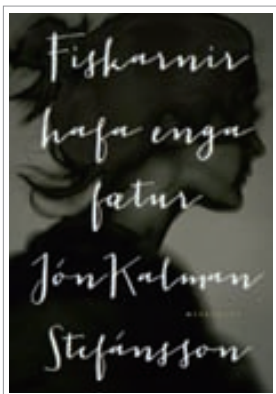

Fáðu Fréttablaðið ókeypis í spjaldtölvuna og snjallsímann með Fréttablaðsappinu. Sláðu inn **Fréttablaðið** á Google Play, Windows store eða í App store og náðu í appið.



**FRÉTTABLAÐIÐ**



*Njóttu þess að lesa jólabækurnar,  
hvar og hvenær sem er!*



Fiskarnir hafa enga fætur  
Jón Kalman Stefánsson



L.E.Y.N.D.  
L. Marie Adeline



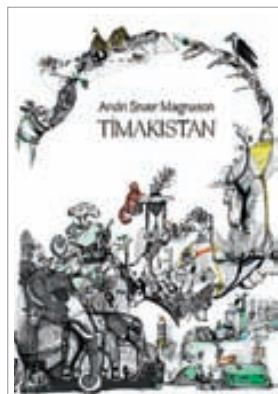
Hemmi Gunn - Sonur þjóðar  
Orri Páll Ormarsson



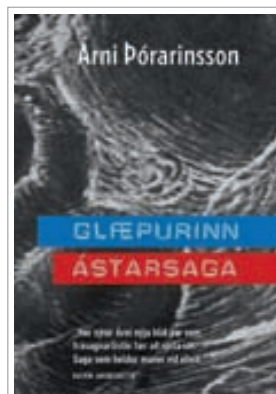
Grimmd  
Stefán Máni



Mánasteinn  
Sjón



Tímakistan  
Andri Snær Magnason



Glæpurinn Ástarsaga  
Árni Þórarinnsson



Lygi  
Yrsa Sigurðardóttir

Njóttu þess að lesa ...

**Bækur**  
www.ebækur.is



Mikil náttúrufergurð er í Malaví.

MYND/ÚR EINKASAFNI

## Halda jólin í Malaví

Mikil fátækt ríkir í Malaví sem er í suðausturhluta Afríku. Stór hluti landsmanna er kristinn og heldur upp á jólin. Aðaláhýggjur þeirra snúast þó ekki um hvað skuli vera í matinn heldur hvort mat sé einfaldlega að fá.

Malaví er eitt fátækasta land veraldar. Landið er litlu stærra en Ísland og þar búa rúmlega 16 milljónir manna. Um tveir þriðju landsmanna eru kristnir en fyrir flesta landsmenn snúast þó jólin ekki um jólagjafir og góðan mat heldur einfaldlega að eiga fyrir einhverjum mat.

Guðmundur Rúnar Árnason hefur starfað fyrir Þróunarsamvinnustofnun Íslands í Malaví í rúmum árum. Hann eyddi fyrstu jólum sínum þar í fyrra og segir þau hafa verið mjög frábrugðin þeim sem hann á að venjast á Íslandi. „Í fyrsta lagi getur veðrið varla verið ólíkara en hitinn hér kringum jólin er á milli 25 og 35 gráður og oft sólskin þótt jólin séu á miðju regntímabili. Í öðru lagi er allstór hluti landsmanna múslímar, eða um 30% og þeir halda ekki upp á jól. Raunar eyddum við drjúgum hluta af jólafríinu í héraði þar sem hlutfall múslíma er um 70%. Í þriðja lagi er Malaví með fátækustu löndum á jarðkringlunni. Hinn almenni Malaví hefur því trúlega um annað að hugsa en jólahald. Í staðinn fyrir lúxus-áhyggjur eins og hvort þeir eigi að borða hamborgarhrygg eða rjúpu á aðfangadag snúast áhyggjurnar hjá þeim fátækustu frekar um það hvort takist að ná í eitthvað að borða fyrir börnin. Við það bætist að jólin eru á þeim árstíma þegar þrengst er í búi hjá flestum Malövum og matur frá síðustu uppskeru jafnvel uppurinn hjá sumum fjölskyldum og enn alllangt í þá næstu.“

### Lítið um jólaskraut

Að sögn Guðmundar reyna kristnir Malavar að gera sér dagamun í mat og drykk yfir jólahátíðina hafi þeir tök á því. „Þá borða þeir hrísgrjón í stað nsíma, sem er maísmak og uppistaðan í fæðu Malava árið um kring, og ef til vill kjötbíta, til dæmis kjúkling og kók eða bjór ef vel stendur á. Án þess að ég hafi heyrt minnst á jólaköttinn, þá reyna Malavar á jólum að klæðast sínu besta þússi og reyna að eignast „ný“ föt sem eru oftast keypt á markaði með notuð föt.“

Lítið er um jólaskreytingar



Guðmundur og fjölskylda halda jólin í Malaví annað árið í röð.

MYND/ÚR EINKASAFNI



Innfæddar konur í jólainnkaupum í fyrra.

MYND/ÚR EINKASAFNI

í Malaví að sögn Guðmundar, nema þá helst í sárafaum verslunum í höfuðborginni Lilongve. „Við eyddum jólum og áramótum árið 2010 á Indlandi og þar var miklu meira um að vera. Þrátt fyrir þetta litla og fábreytilega tilstand með umgjörðina held ég að kristnir Malavar séu mun duglegri í að iðka helgihald og líklega meira með hugann við það en við eigum að venjast. Þeir kristnu Malavar sem ég hef kynnst eru bæði trúadír og kirkjuræknir.“

### Jólin hjá fjölskyldunni

Síðustu jól voru þau einu Íslendingarnir í Malaví, eftir því sem Guðmundur veit best. Annar sonur þeirra hjóna kom þó í heimsókn og íslenskur vinur þeirra, sem býr í Liverpool, ásamt konu sinni. „Við vorum heima á aðfangadag og jóladag, settum upp

gervijólatré með ljósum og kúlum og höguðum okkur líkt og við gerum á Íslandi, gerðum sem sagt fátt annað en að lesa og borða. Annars fórum við víða með gestina, skoðuðum villt dýr og fórum niður að Malavívatni, þar sem við eyddum áramótunum.“

Hann segir að þau muni eyða jóluunum á líkan hátt að þessu sinni. „Við eigum von á vinafólki frá Íslandi og hlökkum mikið til. Það er meiningin að sýna gestunum eitthvað af umhverfinu og hvernig fólk býr. Ætli við verðum samt ekki heima á aðfangadag. Hvað við borðum verður að ráðast, ég hef a.m.k. ekki áhyggjur af því að við töpum kjörþyngd. Það verða fleiri Íslendingar hér um jólin, a.m.k. ein eða tvær fjölskyldur. Við hittumst vafalítið eitthvað og reynum að skapa jólastemningu í sólinni.“

## Ný alþjóðleg ferðaskrifstofa opnuð á Íslandi

Ferðaskrifstofan Nazar, sem er með starfsemi í Svíþjóð, Danmörku, Noregi og Finnlandi, var opnuð á Íslandi í nóvember. Nazar stendur fyrir sölu á ferðum til Tyrklands en flogið er beint frá Keflavík til Antalya einu sinni í viku í allt sumar.

„Það er gamall draumur okkar að hefja starfsemi á Íslandi. Ætlunin var að byrja mun fyrr en hrúnið tafði þær áætlanir um nokkur ár,“ segir Kemal Yamanlar, framkvæmdastjóri Nazar á Norðurlöndunum, sem telur tímasetninguna nú mjög góða til að hefja ferðir frá Íslandi. „Við erum afskaplega glöð og fögnuðum áfanganum í dag með risaköku sem skreytt var með íslenska fánanum.“

En er íslenski markaðurinn eftirsóknarverður? „Já, hann er það. Við stefnum á að selja tíu þúsund ferðir innan þriggja ára frá Íslandi. Til samanburðar erum við að selja fimmtán þúsund ferðir frá Danmörku, þrjátíu þúsund frá Svíþjóð en allt í allt seljum við um hundrad þúsund ferðir árlega,“ segir Yamanlar en Nazar leggur töluverða áherslu á yngri kynslóðina og býður upp á íslenska barnaklúbba, dansskóla, sundskóla og einnig unglingaklúbba.

Nazar er tíu ára gömul ferðaskrifstofa með skrifstofur í Malmö í Svíþjóð. Þar vinna þrjátíu manns en starfsfólkið er frá öllum Norðurlöndunum, þar á meðal Íslandi.

Nazar er hluti af heimsins stærstu ferðasamsteypu, TUI Travel Plc., sem er með starfsemi í yfir 180 löndum. Nazar tilheyrir TUI Nordic-samsteypunni, sem er með aðalskrifstofur í Stokkhólmi og nær yfir leiðandi ferðaskipuleggjendur í Danmörku, Svíþjóð, Noregi og Finnlandi. Nazar er fyrsta TUI-fyrirtækið sem opnað er á Íslandi.

Megináhersla Nazar er á lúxusfjölskylduferðir til Tyrklands. „Markmið okkar er að veita íslenskum gestum okkar íslenska þjónustu, til dæmis með íslenskum krakkaklúbbum og fararstjórn,“ segir Yamanlar, sem er yfir sig glaður yfir því hve mörg „like“ ferðaskrifstofan hefur fengið á Facebook. „Á fjórða degi okkar á Facebook fengum við 2.200 læk á Íslandi, fleiri en þau læk sem við höfum fengið í Danmörku og Finnlandi á fimm árum,“ segir hann og hlakkar til að fljúga með íslenskar fjölskyldur til Tyrklands í sólina þar.



Ferðaskrifstofan Nazar skipuleggur fjölskylduferðir til Tyrklands.

## Komdu norður og brunaðu inn í nýja árið



Opið á gamlársmorgun og nýársdag

Og alla daga á milli jóla og nýárs!



Komdu frekar norður!



Hlíðarfjall  
Akureyri

Sími: 462-2280

Opnunartíma má sjá á: [www.hlidarfjall.is](http://www.hlidarfjall.is)

facebook /hlidarfjall



# Ertu að skipuleggja hópferð?

Færeyjar  
með bílinn  
fram og til baka  
Netverð frá  
**33.000**

Færeyjar  
á frábæru  
verði



## Við erum sérfræðingar í ferðum til Færeyja!

Göngugarpar, reiðhjólaklúbbar, mótórhjólafélög, starfsmanna-félög, íþróttafélög, kórar og önnur félagasamtök, leitið tilboða og við aðstoðum við að gera ferðina eftirminnilega.



570-8600 / 472-1111 • [www.smyrilline.is](http://www.smyrilline.is)

## Jóladagatal Smyril Line – 24 veglegir vinningar

Ferðavinningar, hótulgisting,  
bensín á bílinn og margt fleira.



Taktu þátt alla daga fram að jólum í  
[joladagatalinu.smyrilline.com](http://joladagatalinu.smyrilline.com)



Stangarhyl 1 · 110 Reykjavík  
Sími: 570-8600 · [info@smyril-line.is](mailto:info@smyril-line.is)



Fjarðargötu 8 · 710 Seyðisfjörður  
Sími: 472-1111 · [austfar@smyril-line.is](mailto:austfar@smyril-line.is)



Helmingur breskra flugfarþega efast um hæfni kvenkyns flugmanna.

NORDICPHOTOS/GETTY

### TREYSTA EKKI KVENKYN FLUGMÖNNUM

Fimmtíu og eitt prósent breskra flugfarþega treystir ekki kvenkyns flugmönnum samkvæmt könnun sem ferðasiðan sunshine.co.uk lét gera og sagt er frá í The Daily Mail. Ástæðurnar eru þær að kvenkyns flugmönnum gangi verr að starfa undir álagi.

Tuttugu og sex prósent svarenda sögðu kyn flugmannsins málinu óviðkomandi en 14 prósent treystu karlkyns flugmönnum verr. Þeir sem efuðust um hæfni karlanna sögðu að bráðlyndi þeirra hefði áhrif á skoðun sína auk þess sem karlar væru líklegri til að missa athyglina.

Þessi mikla tortryggni gagnvart kvenkyns flugmönnum getur skýrst af því hversu fáir þeir eru. Tíu prósent svarenda sögðu að allir flugmenn sem þeir hefðu flogið með hefðu verið karlkyns. Í Huffington Post er bent á að skýrsla frá 2010 sýni að af 266 þúsund flugmönnum í Bandaríkjunum hafi aðeins 8.715 verið konur.



Á Gendarmenmarkt-torginu er að finna veglegasta jólamarkaðinn í Berlín.

NORDICPHOTOS/GETTY

### TÖFRANDI JÓLAVERÖLD

Þjóðverjar eru þekktir fyrir jólamarkaðina sína sem lýsa upp borgir og bæi víðsvegar um landið vikurnar fyrir jól. Í Berlín einni fylla jólamarkaðirnir marga tugi. Flestir eru opnaðir um miðjan nóvember og þar magnast jólastemningin dag frá degi.

Einn allra veglegasti jólamarkaður Berlínar er á Gendarmenmarkt-torginu þar sem frönsku og þýsku dómkirkjurnar standa ásamt konserthúsinu. Ljósaskreytingarnar skapa hálfgerða töfraveröld á torginu og gestir gæða sér á ristudum möndlum, sykrudum ávöxtum og öðru góðgæti.

Við Gendarmenmarkt stendur líka stærsta „súkkulaði-hús“ Evrópu, Fassbender og Rausch, en þar er hægt að sjá súkkulaðimódel af ýmsu tagi og bragða á óteljandi súkkulaðitegundum.

## TÍU BESTU HÓTEL MEÐ ALLT INNIFALIÐ

Tyrkland lendir oftast á lista þar sem tíu bestu hótél í Evrópu með allt innifalið eru valin. Það sýnir könnun sem gerð var á Tripadvisor. Fimm af tíu bestu hótélunum með allt innifalið eru í Tyrklandi, síðan kemur Ítalía, Grikkland, Spánn, Kýpur og Portúgal.

Þegar allur heimurinn er tekinn með er Mexíkó áberandi með flest hótél á toppnum. Langbesta hótél í heimi með allt innifalið að mati Tripadvisor er Iberostar Grand Hotel Paraiso á Playa del Carmen í Mexíkó.

### Evrópulistinn:

**1. Voyage** Belek Golf & Spa, Belek, Tyrklandi

**2. Adler** Thermae Spa & Relax Resort, Bagno Vignoni, Ítalía

**3. Club** Med Palmiye, Kemer, Tyrklandi

**4. Louis** Ledra Beach, Papfos, Kýpur

**5. Iberostar** Anthelia, Playa de Fanabe, Spáni

**6. Club** Med Kemer, Kemer, Tyrklandi

**7. Liberty** Hotels Lara, Antalya, Tyrklandi

**8. Pestana** Porto Santo Beach Resort & Spa, Porto Santo, Portúgal

**9. Oceania** Club, Nea Moudania, Grikklandi

**10. Marmaris** Imperial Hotel, Marmaris, Tyrklandi



# flugrútan



Reykjavik  
Excursions  
KYNNISFERÐIR

## ÞÚ KEMST ÞANGAÐ MEÐ OKKUR!

NJÓTTU ÞESS AÐ FERÐAST Á EINFALDAN HÁTT.

Áætlunarferðir Flugrútunnar eru í tengslum við allar komur og brottfarir flugvéla um Keflavíkurlugvöll.

Kauptu miða núna á [www.flugrutan.is](http://www.flugrutan.is)

Alltaf laus sæti.

Frí þráðlaus internet-  
tenging í öllum bílum



BSÍ - Umferðarmiðstöðin  
Reykjavík



Ferðatími er  
um það bil

45  
mínútur

Keflavíkurlugvöllur



BSÍ - Umferðarmiðstöðin  
101 Reykjavík  
☎ 580 5400  
main@re.is • www.re.is



Skannaðu strikamerkið með snjallsímanum og kynntu þér áætlunina.

